

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 36 (1974)  
**Heft:** 13

**Rubrik:** Anhänger : "Stiefkinder" der Landwirtschaft?

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Datum:	Art der Kurse:	Be- zeich- nung:	Anzahl Tage:
17. 2. – 19. 2.	Elektroschweissen (Einführung)	M 2	3
20. 2. – 22. 2.	Elektroschweissen (Einführung)	M 2	3
24. 2. – 28. 2.	Metallbearbeitung (Grundkenntnisse u. praktische Anwendung)	M 1	5
24. 2. – 26. 2.	Autogenschweissen (Einführung)	M 3	3
24. 2. – 25. 2.	Spritz- und Sprühgeräte (Technik, Einsatz, Instandhaltung)	A 10	2
27. 2. – 1. 3.	Autogenschweissen (Einführung)	M 3	3
3. 3. – 5. 3.	Elektroschweissen (Einführung)	M 2	3
3. 3. – 5. 3.	Autogenschweissen (Einführung)	M 3	3
6. 3. – 7. 3.	Autogenschweissen (Ergänzung)	* M 5	2
6. 3. – 8. 3.	Elektroschweissen (Ergänzung)	* M 4	3
10. 3. – 13. 3.	Mähdrescher (Einführung, Instandhaltung)	A 5	4
14. 3.	Heubelüftungs- und Verteilanlagen (Technik, Anwendung)	A 9	1
17. 3. – 27. 3.	Werkstattarbeiten und Reparaturen an Landmaschinen	AR 2	9½
17. 3. – 21. 3.	Diesellaktoren (Funktion, Wartung, Instandhaltung)	A 3	5½
17. 3. – 18. 3.	Hochdruckpressen (Instandhaltung)	A 7	2
24. 3. – 27. 3.	Traktortests, täglich nach Voranmeldung		
1. 7. – 4. 7.	Mähdrescher (Einführung, Instandhaltung)	A 5	4

\* An den Ergänzungsschweisskursen M 4 und M 5 kann nur teilnehmen, wer während des letzten Winters oder früher einen Einführungskurs in das Elektro- oder Autogenschweissen besucht hat.

**\*\*Die Kombination K 30** (vom 14.11.–20.12.74) ergibt eine umfassende 30-tägige Ausbildung in Elektro-, Autogenschweissen, Metallbearbeitung, sowie für Einsatz, Pflege und Instandhaltung, wie auch für die Vornahme von Reparaturen an Landmaschinen und

Traktoren (ohne Mähdrescher). Teile dieser Kombination können **nicht als Einzelkurse besucht werden**.

Änderungen an dieser Kurstabelle bleiben vorbehalten.

Verlangen Sie die entsprechenden ausführlichen Programme beim

SCHWEIZ. VERBAND FÜR LANDTECHNIK (SVLT)  
Postfach 210, 5200 BRUGG AG

## Anhänger, «Stiefkinder» der Landwirtschaft ?

Diese Frage stellt sich Werner Bühler, der Leiter des SVLT-Weiterbildungszentrums Riniken. In einem gut durchdachten Farbtonfilm aus eigener Regie zeigt er die Wichtigkeit der verkehrsgerechten Ausrüstung der landwirtschaftlichen Anhänger und der gezogenen Arbeitsmaschinen im heutigen intensiven Strassenverkehr. Änderungen der Fahrtrichtung können mittels Blinkern deutlich und gut sichtbar angezeigt werden. Die neuzeitlichen Anhänger sind überdies mit einem Schild versehen, das nebst dem Namen des Erbauers u. a. auch die höchstzulässige Belastung für das Chassis und die Bereifung angibt. Aufnahmen aus der Praxis bestätigen diesen Idealzustand. Schon beginnt der Zuschauer sich zu fra-

gen, warum der Titel das heute verpönte Wort «Stiefkinder» enthalte und ihm zudem noch ein Fragezeichen angehängt wurde. Weitere Aufnahmen aus der Praxis zeigen aber dann, dass es noch «Sachen und Sächeli's» gibt, die es nicht geben sollte... Mehr wollen wir nicht verraten.

Mit dem 20 Minuten beanspruchenden Farbtonfilm (16 mm, Magnetton) wurde bezweckt, bei den Benützern landwirtschaftlicher Anhänger das Verantwortungsbewusstsein zu fördern. Dieses Ziel ist voll auf erreicht worden.

Der Film kann angefordert werden beim Schweiz. Verband für Landtechnik (SVLT), Postfach 210, 5200 Brugg.